

Zmluva o poskytnutí mimoriadnej finančnej dotácie

na činnosť, poskytnutej na základe rozhodnutia starostky mestskej časti
z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Karlova Ves

č. 142/2024

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami označenými ako:

Poskytovateľ:

Mestská časť Bratislava-Karlova Ves

Sídlo: Námestie sv. Františka 8, 842 62 Bratislava
Zast.: Dana Čahojová, starostka
IČO: 00 603 520
DIČ: 2020919164
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a. s., Bratislava
IBAN: SK19 5600 0000 0018 0414 3001

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „mestská časť“)

Prijemca:

RYONG – občianske združenie

Právna forma: Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)
Sídlo: Javorinská 1789/12, 811 03 Bratislava-Staré Mesto
Zast.: Mgr. Peter Zagyi, PhD.
IČO: 50662431
DIČ: 2120868090
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK95 1100 0000 0029 4503 4030

(ďalej len „prijemca“)

uzatvárajú túto zmluvu za nasledovných podmienok:

Článok I Predmet zmluvy

Poskytovateľ v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Karlova Ves č. 7/2021 o podmienkach poskytovania dotácií (ďalej len „VZN“) poskytuje prijemcovi na základe rozhodnutia starostky mestskej časti Bratislava-Karlova Ves mimoriadnu finančnú dotáciu vo výške 500,00 € (slovom: päťsto) na činnosť v roku 2024 „Pomoc na ceste k úspechom“.

Celkové náklady:	1.170,00 € (slovom: jedentisícjednostosedemdesiat)
Výška spoluúčasti prijemcu v €:	670,00 € (slovom: šesťstosedemdesiat)
Výška spoluúčasti prijemcu v %:	57 %
Termín realizácie činnosti:	rok 2024
Miesto realizácie činnosti:	Bratislava

Článok II

Termín a podmienky poskytnutia dotácie

Poskytovateľ poukáže dotáciu podľa Čl. I bezhotovostným prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Článok III

Účel poskytnutia dotácie

Poskytnutá dotácia bude príjemcom použitá výlučne v súlade s účelom vymedzeným v Čl. I tejto zmluvy a to na činnosť „Pomoc na ceste k úspechom“.

Článok IV

Čerpanie dotácie

Poskytnutá dotácia musí byť vyčerpaná v roku 2024.

Článok V

Povinnosti príjemcu, kontrola a sankcie

1. Príjemca sa zaväzuje efektívne a hospodárne nakladať s poskytnutou dotáciou a to v súlade so schváleným účelom uvedeným v Čl. III tejto zmluvy. Dotácia nesmie byť použitá na účely uvedené v § 5 ods. 2 VZN.
2. Príjemca sa zaväzuje pri vyúčtovaní poskytnutej dotácie predložiť poskytovateľovi účtovné doklady, ktoré spĺňajú náležitosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Každý výdavok je potrebné preukázať účtovnými dokladmi tak, aby z nich bol zrejmý najmä predmet a druh výdavku, na základe akého právneho titulu bol uhradený, dátum dodania alebo prevzatia predmetu výdavku, komu a kedy bol výdavok uhradený.
3. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie je povinný vykonať príjemca spracovaním Záverečnej správy o použití dotácie v súlade s § 13 VZN. Vyúčtovanie mimoriadnej dotácie je príjemca povinný doručiť mestskej časti najneskôr do 31. januára nasledujúceho roka. Príjemca je povinný podať vyúčtovanie dotácie v elektronickom systéme (ďalej len „e-Vyúčtovanie“).
4. Na každom origináli účtovného dokladu, ktorým sa preukazuje použitie dotácie, musí byť modrým perom napísaný text: „Mimoriadna dotácia MČ KV“ a uvedená čiastka hradená z dotácie.
5. Zistené nedostatky vo vyúčtovaní je povinný príjemca odstrániť do 30 dní od doručenia výzvy.
6. Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov v súlade s § 14 VZN v jeho priestoroch a na základe jeho účtovnej evidencie do troch rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá.
7. Príjemca je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu na bankový účet mestskej časti ak príjemca nepredložil vyúčtovanie poskytnutej dotácie v zmysle VZN, alebo použil dotáciu v rozpore s ustanoveniami VZN, alebo s touto zmluvou, alebo dotáciu nepoužil, najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy mestskej časti.
8. Ak príjemca použije poskytnutú dotáciu v rozpore s touto zmluvou alebo VZN je povinný zaplatiť poskytovateľovi penále vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k použitiu v rozpore so zmluvou alebo VZN, za každý aj začatý deň porušenia príslušnej povinnosti do dňa odvedenia finančných prostriedkov vrátane, najviac do výšky tejto sumy, v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a s § 15 ods. 1 VZN a to bezodkladne, najneskôr však do 31. januára nasledujúceho roka.
9. Príjemca je povinný na viditeľnom mieste a primeranou formou informovať verejnosť o tom, že činnosť je podporovaná mimoriadnou dotáciou starostky mestskej časti Bratislava-Karlova Ves. Zároveň sa príjemca zaväzuje, že pri informovaní masmédií o svojej činnosti, a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácii (napr. tlač materiálov,

pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že bola podporená mimoriadnou dotáciou starostky mestskej časti Bratislava-Karlova Ves. Prijemca je tiež povinný túto informáciu uverejniť na svojej internetovej stránke (v prípade ak ňou disponuje), a výslovne uviesť, že „činnosť bola podporená mimoriadnou dotáciou na základe rozhodnutia starostky mestskej časti Bratislava-Karlova Ves“. Na grafickú podporu tejto informácie použije oficiálne logo mestskej časti.

Článok VI **Odstúpenie od zmluvy**

1. Poskytovateľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť ak príjemca poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností dohodnutých v tejto zmluve, alebo ustanovených vo VZN. Písomným odstúpením poskytovateľa od zmluvy sa zmluva od počiatku ruší a zmluvné strany sú povinné vrátiť si vzájomne poskytnuté plnenia.
2. Prijemca môže od zmluvy kedykoľvek písomne odstúpiť, pričom v takom prípade je povinný už poskytnutú dotáciu vrátiť poskytovateľovi a to najneskôr do 7 dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia od zmluvy.

Článok VII **Záverečné ustanovenia**

1. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha, ktorú tvorí položkový rozpočet v súlade s § 12 ods. 2 písm. e) VZN.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“).
3. Vzťahy, ktoré nie sú v tejto zmluve upravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka ako aj príslušnými ustanoveniami VZN.
4. Túto zmluvu možno meniť po predchádzajúcej dohode oboch zmluvných strán a to formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu si pred podpisom prečítali, obsahu zmluvy porozumeli a s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju štatutárni zástupcovia obidvoch zmluvných strán podpisujú.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, tri si ponechá poskytovateľ dotácie a jeden obdrží príjemca dotácie.

Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa

Za príjemcu:

V Bratislave, dňa

.....
Dana Čahojová
starostka

.....
Mgr. Peter Zagyi, PhD.
štatutárny zástupca

Upravený rozpočet

Upravený rozpočet na položky čerpané z dotácie poskytnutej mestskou časťou Bratislava-Karlova Ves

IČO	50662431		
Názov subjektu	RYONG - občianske združenie		
Ulica a číslo	Javorinská 1789/12		
Obec	Bratislava - mestská časť Staré Mesto		
PSČ	811 03		
IČO	50662431		
DIČ	2120868090		
Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)		
Registračné číslo	VVS/1-900/90-50430		
Registrátor	MV SR		
Dátum registrácie	29.12.2016		
Štatutár 1: Meno Priezvisko	Peter Zagyi		
Účet v tvare IBAN, na ktorý prijmete dotáciu	SK95 1100 0000 0029 4503 4030		
SWIFT kód banky	TATRSKBX		
VÝDAVKY	Výdavky hradené z dotácie v €	Výdavky celkom v €	
	500,00 €	1 170,00 €	
Opis	Výdavky hradené z dotácie v €	Výdavky celkom v €	Výdavky hradené z dotácie v %
Elektronické vesty daedo Gen2	500,00 €	1 170,00 €	43.00 %
	Výdavky hradené z dotácie v €	Výdavky celkom v €	
SUMARIZÁCIA	500,00 €	1 170,00 €	
Výdavky hradené z dotácie celkom v %	43.00 %		
✓ Vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti sú pravdivé, presné a úplné.			

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Pečiatka	Dátum podpisu
Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár	Mgr. Peter Zagyi, PhD.		

✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.